



**Кондиционеры канального типа Gree.**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**KF-65PW/A1  
KFR-65PW/A(D)1  
KF-75PW/A1  
KFR-75PW/A(D)1  
KF-100PW/A1-34005  
KFR-100PW/A(D)1-34005  
KF-120PW/A1-34005  
KFR-120PW/A(D)1-34005  
KCR-46/C1A  
FGR7.5  
FGRD10  
FGR12**



**Модели  
кондиционеров**

**Номер  
сертификата**

**Срок действия  
сертификата**

|                       |                     |                    |
|-----------------------|---------------------|--------------------|
| KF-65PW/A1            | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KFR-65PW/A(D)1        | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KF-75PW/A1            | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KFR-75PW/A(D)1        | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KF-100PW/A1-34005     | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KFR-100PW/A(D)1-34005 | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KF-120PW/A1-34005     | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KFR-120PW/A(D)1-34005 | POCC CN/АЯ46.В12714 | 11 февраля 2004 г. |
| KCR-46/C1A            | POCC CN/АЯ46.В12712 | 11 февраля 2004 г. |

Срок годности оборудования 7 лет

**Производитель — GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)**



## КОНДИЦИОНЕР СПЛИТ-СИСТЕМЫ КАНАЛЬНОГО ТИПА

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

1. Прежде чем пользоваться кондиционером, следует внимательно ознакомиться с данным Руководством и эксплуатировать кондиционер в соответствии с его указаниями.

2. «Осторожно» и «Опасно» имеют следующий смысл в данных указаниях:



**CAUTION**

«Опасно!» Этот знак указывает на процедуру, неверное выполнение которой может привести к смерти или серьезной травме пользователя.



**WARNING**

«Осторожно!» Этот знак указывает на процедуру, неверное выполнение которой может привести к нанесению вреда пользователю или оборудованию.

#### «ОПАСНО!»

- Не используйте и не помещайте вблизи кондиционера горючие и взрывчатые газы или жидкости.
- Не пытайтесь установить кондиционер самостоятельно.
- В случае нарушения нормальной работы кондиционера (запах горелого и пр.) немедленно прекратите его работу и отключите от электрической цепи.
- Воздух в помещении должен хорошо вентилироваться с целью избежания проблем, связанных с недостатком кислорода.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в выходное отверстие или решетки воздухозаборника кондиционера.
- Не запускайте и не останавливайте кондиционер при помощи включения и выключения размыкателя электрической сети.



### «ОСТОРОЖНО!»

- Перед установкой кондиционера проверить, что сетевое электропитание соответствует данным, указанным на заводской пластинке кондиционера, а также безопасность источника питания.
- Во избежание утечек хладагента и воды, возгорания и поражения электрическим током удостовериться перед началом работы в том, что все провода, трубы и сливной шланг находятся в должном состоянии.
- Дети не должны допускаться к использованию системы.
- Не трогать кондиционер мокрыми руками.
- При проведении чистки кондиционера или смене воздушного фильтра всегда отключайте его от электросети.
- Если кондиционер не используется в течение длительного времени, следует отключать его от электросети.
- Не подвергать кондиционер воздействию влажной или коррозионной атмосферы.
- Не влезать на кондиционер и не ставить на него различные предметы.

## КОНСТРУКЦИЯ И КОМПОНЕНТЫ

Система кондиционера включает в себя блоки внутренней и наружной установки, в то время как соединительные трубы и воздухопроводы не входят в состава поставки.

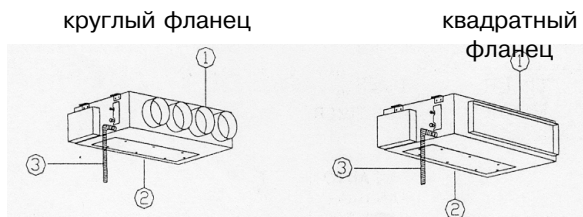


Рис. 1. Внутренний блок

1 – Выпускное отверстие; 2 – Впускное отверстие; 3 – Сливной шланг

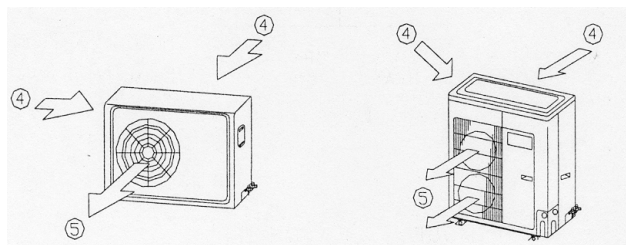


Рис. 2. Наружный блок

4 – Впускное отверстие; 5 – Выпускное отверстие



**Примечание:** стандартным является квадратный фланец. Круглый фланец может быть заказан в качестве дополнения. У моделей KF(R)-65P и KF(R)-75P используется три круглых фланца, тогда как у моделей KF(R)-100P и KF(R)-120P используется четыре круглых фланца.

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ

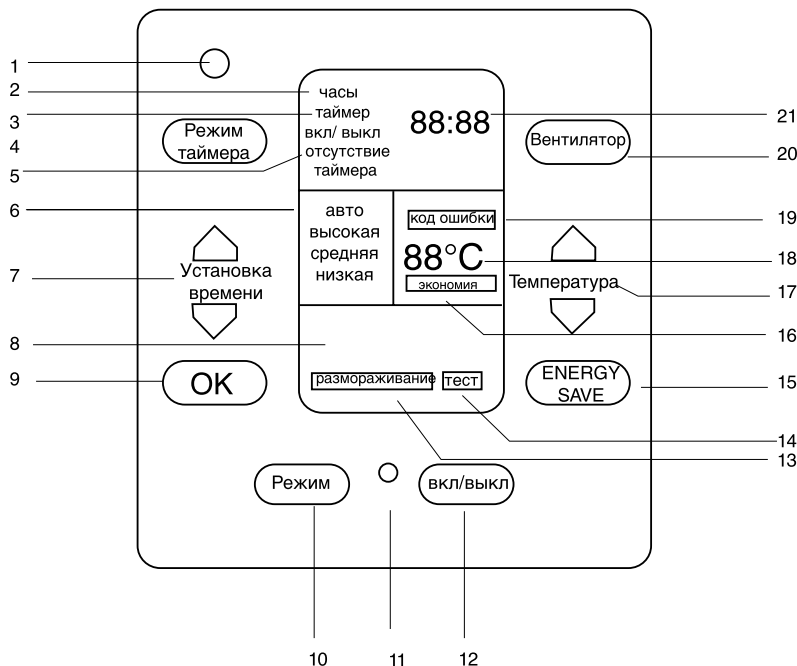


Рис.3. Панель управления

- 1 – приемник сигнала дистанционного управления
- 2 – часы
- 3 – таймер включения/ выключения
- 4 – режим таймера
- 5 – отсутствие таймера (отмена включения или выключения по таймеру)
- 6 – скорость вращения вентилятора (авто, высокая, средняя, низкая)
- 7 – кнопка установки времени
- 8 – дисплей режима работы (охлаждение, осушение, нагрев, вентиляция)
- 9 – О' кей



- 10 – режим
- 11 – индикатор включение/выключение кондиционера
- 12 – кнопка включение/выключение
- 13 – размораживание
- 14 – тест
- 15 – кнопка режима экономии электроэнергии
- 16 – индикация экономия электроэнергии
- 17 – кнопка регулирования температуры
- 18 – дисплей температуры
- 19 – код ошибки
- 20 – кнопка управления вентилятором
- 21 – дисплей времени

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 1) Кнопка «включение/выключение»

- Нажать кнопку «включение/выключение», после чего кондиционер начнет работать и загорится лампочка его функционирования.
- Снова нажать кнопку «включение/выключение», после чего кондиционер прекратит свою работу лампочка его функционирования погаснет.

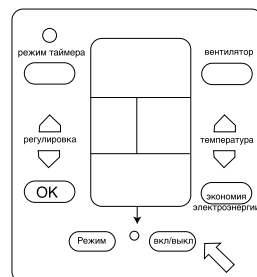


Рис. 4

### 2) Установка режима таймера

- Каждый раз при нажатии этой кнопки режим таймера будет изменяться в следующем порядке:  
Время (час) ↔ время (минуты) ↔ таймер включения (час) ↔ таймер включения (минуты) ↔ таймер выключения (час) ↔ таймер выключения (минуты) ↔ выход из режима таймера.
- Когда светится **CLOCK**, отображается время в часах. Если в этот момент нажать на кнопку “Time adjust”, то можно установить время (Рис.5).

↑  
↓  
используйте для перевода времени вперед  
используйте для перевода времени назад

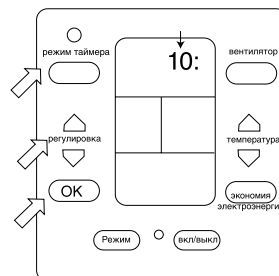


Рис. 5  
время в часах  
установлено на 10





После того, как час установлен, нажать на кнопку “Timer mode” для того, чтобы установить минуты (Рис.6). Для подтверждения нажать на кнопку ОК и выйти из режима установки таймера.

Установка таймера включения и таймера выключения осуществляется таким же образом. (Кнопка “Time adjust” увеличивает/уменьшает время на каждый час (или минуту)).

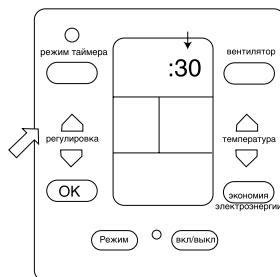


Рис.6. Время в минутах установлено на 30 минут

- Когда отображено “Timer on”, время (автоматического) включения кондиционера может быть установлено точно так же, как установка времени.
- Когда отображено “Timer off”, время для (автоматического) выключения кондиционера может быть установлено точно так же, как установка времени.
- Для установки “Not in timer mode” (не в режиме таймера) нажать “Timer adjust”

△ Отображено Timer on (Timer off). Нажать кнопку ОК, чтобы выбрать таймер (Рис.7)

▽ Отображено “Non timer” (Timer off или Timer on). Нажать кнопку ОК, чтобы а н н у - лировать Timer off или Timer on (Рис.8).

**Примечание:** Если в ходу всех этих операций по установке времени не будет нажата ни одна из кнопок в течение более 15 секунд, это приведет к тому, что дисплей вернется к отображению текущего времени.

Если будет установлено одно и то же время для таймера включения и таймера выключения, раздастся звуковой сигнал

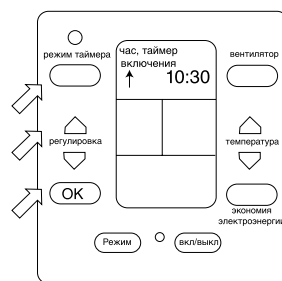


Рис.7. На жидкокристаллическом дисплее отображается «Таймер включения», при установке функции таймера

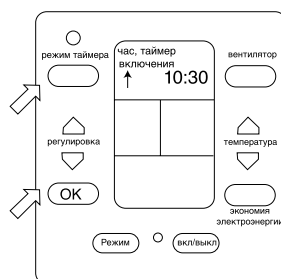


Рис. 8. Установка выхода из режима таймера (жидкокристаллический дисплей не отображает)





### 3) Управление вентилятором.

- Каждый раз при нажатии кнопки “Fan” скорость вращения вентилятора будет изменяться в следующей последовательности: Авто ↔ Высокая ↔ Средняя ↔ Низкая.
- При установке на Fan Auto (Рис.9)

**Нагрев или охлаждение:** скорость вращения вентилятора будет изменяться в соответствии с температурой в помещении.

**Вентилятор:** скорость вращения вентилятора будет установлена на среднее значение.

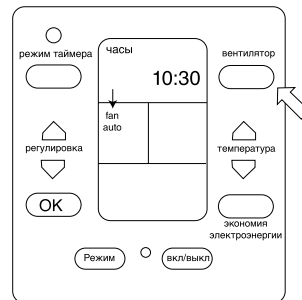


Рис.9 Установка автоматического режима вентилятора

### 4) Регулирование температуры

- Нажать кнопку “Temperature adjust” (регулирование температуры), после чего будет отображена установленная температура (обычно на жидкокристаллическом дисплее отображается температура помещения, смотри Рис.10).

▲ нажимать эту кнопку для увеличения заданной температуры

▼ нажимать эту кнопку для понижения заданной температуры

Нажать один раз для изменения температуры на 1 градус.

- Диапазоны заданной температуры при различных режимах работы:

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| Нагрев         | 16 – 30 °C                             |
| Охлаждение     | 16 – 30 °C                             |
| Осушение       | 16 – 30 °C                             |
| Вентилирование | Температура не может быть установлена. |

Примечание: если в процессе регулирования температуры не будет нажата ни одна кнопка в течение более 15 секунд, это приведет к тому, что на дисплее будет отображаться текущая температура в помещении.

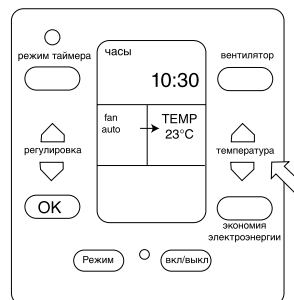


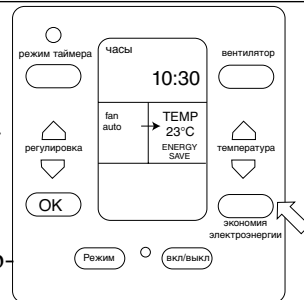
Рис.10. Установка температура на 23 °C





### 5) Режим экономии электроэнергии

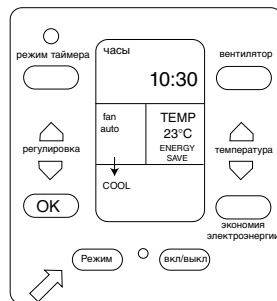
- Нажать на кнопку “Energy save” (экономия электроэнергии), после чего кондиционер начнет работать в режиме экономии электроэнергии, и на дисплее появится надпись “Energy save” (Рис.11).
- Еще раз нажать на кнопку “Energy save”, после чего режим экономии электроэнергии будет выключен, и надпись “Energy save” исчезнет.
- Режим экономии электроэнергии слегка повышает установленную температуру в режиме охлаждения и слегка понижает установленную температуру в режиме нагрева, поскольку установка работает в режиме экономии.
- Установка температуры на модуле дистанционного управления не изменяется при использовании режима экономии электроэнергии.



*Рис. 11. Установка кондиционера в режим экономии электроэнергии*

### 6) Режимы работы

- Каждый раз при нажатии кнопки, указанной на рис.12, режим работы будет изменяться в следующей последовательности: Охлаждение ↔ Осушение ↔ Вентилирование ↔ Нагрев
- При использовании режима охлаждения на дисплее будет отображено COOL. При его использовании всегда необходимо устанавливать температуру ниже той, которая имеется в помещении в данный момент, в противном случае кондиционер не введет режим охлаждения, но вентилятор будет продолжать работать (рис.12).
- При использовании режима осушения на дисплее будет отображено “DRY” В этом режиме компрессор и наружный вентилятор будут время от времени останавливаться (из каждых 10 минут они будут работать в течение 6 минут). Кроме того, скорость вращения комнатного вентиля-



*Рис. 12  
Установка кондиционера в холодном режиме*





тора будет низкой. Контроль над температурой не будет таким точным, как в режиме охлаждения, но зато будет больше экономиться электроэнергия.

- При использовании режима нагрева на дисплее будет отображено **HEAT**. В этом режиме всегда необходимо устанавливать температуру выше той, которая имеется в данный момент в помещении, ибо в противном случае нагрев не будет осуществляться.

**Примечание:** в режиме нагрева кондиционер не будет дуть холодным воздухом, а включит электронагрев (если в кондиционере есть электронагреватель). Для устранения неприятных ощущений внутренний вентилятор не будет работать, за исключением случая обнаружения того, что температура конденсации выше установленного значения. Электронагреватель начинает работать в зависимости от скорости вращения внутреннего вентилятора, пусков/остановок компрессора и температуры окружающей среды.

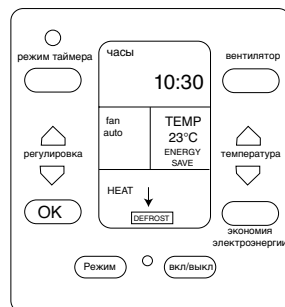
- Когда наружная температура является низкой, а влажность высокой, на наружном блоке кондиционера образуется иней, который снизит эффективность нагрева. При возникновении такого явления контроллер автоматически запустит цикл оттаивания. В ходе такого цикла будет остановлен режим нагрева, и загорится надпись **Defrost**. После окончания цикла оттаивания кондиционер автоматически продолжит нагрев (Рис.13).
- При использовании режима вентиляции на дисплее будет отображено **FAN**. В течение этого периода времени нельзя будет регулировать температуру в помещении, которая будет отображена на жидкокристаллическом дисплее.

**Примечание:** Кондиционер, предназначенный только для охлаждения, не имеет режима нагрева.

## 7) Тест

При первой подаче электропитания на кондиционер, на котором не нажата ни одна кнопка:

- Нажать кнопку **Temperature adjust**, которая заставит кондиционер перейти в режим нагрева. После этого немедленно включится компрессор, 4-х ходовой



*Рис. 13. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме оттаивания*



реверсивный клапан и электронагреватель, скорость вращения вентилятора изменится на высокую, и на дисплее будет отображено **TEST**. Потребуется 5 минут для того, чтобы кондиционер автоматически отключился. (Рис.14).

- Нажать кнопку регулирования температуры в сторону ее понижения (.), которая заставит кондиционер перейти в режим охлаждения. После этого немедленно включится компрессор, скорость вращения вентилятора изменится на высокую и на дисплее будет отображено **TEST**. Потребуется 5 минут для того, чтобы кондиционер автоматически отключился. (Рис.15).
- Кнопка **TEST** может быть использована только при проведении испытания в компании. При случайном нажатии на эту кнопку следует отключить кондиционер от электросети.

8) В случае ненормальной работы кондиционера на экране дисплея появится код ошибки и зазвучит сигнал тревоги (который может быть отменен при помощи нажатия на любую кнопку). В этот момент следует немедленно отключить кондиционер от электросети и обратиться за помощью к уполномоченному сервисному персоналу.

Коды ошибок показывают (Рис.16):

| Код ошибки | Нарушение нормальной работы                         |
|------------|-----------------------------------------------------|
| E1         | Защита компрессора по высокому давлению             |
| E2         | Защита внутреннего антифриза                        |
| E3         | Защита компрессора по низкому давлению              |
| E4         | Защита вентиляционной трубки по высокой температуре |
| E5         | Защита компрессора от избыточного напряжения        |
| F0         | Датчик температуры помещения                        |
| F1         | Датчик температуры испарителя                       |
| F2         | Датчик температуры конденсатора                     |
| F3         | Датчик наружной температуры                         |

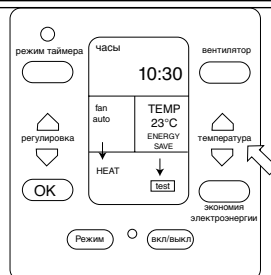


Рис. 14. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме нагрева и тестирования.

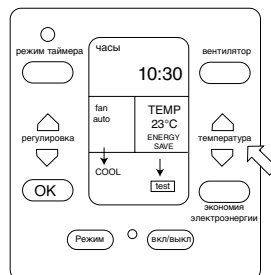


Рис. 15. Показания на жидкокристаллическом дисплее, когда кондиционер находится в режиме охлаждения и тестирования

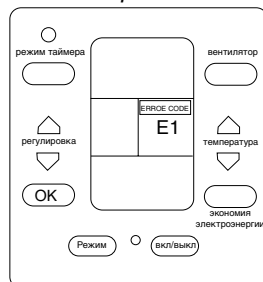


Рис. 16. Когда срабатывает защита компрессора от высокого давления, на жидкокристаллическом дисплее появляется E1.

## ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



### CAUTION

### ОСТОРОЖНО!:

- Обязательно проверьте отсутствие помех на пути работы пульта.
- Сигнал от пульта дистанционного управления может быть принят на расстоянии до 10 метров
- Не роняйте и не бросайте пульта дистанционного управления
- Не кладите пульт дистанционного управления в места, подверженные воздействию прямого солнечного света или высокой температуры, а также избегайте попадания в него любой жидкости.

Названия и функции каждой из кнопок пульта дистанционного управления приведены на рис.17

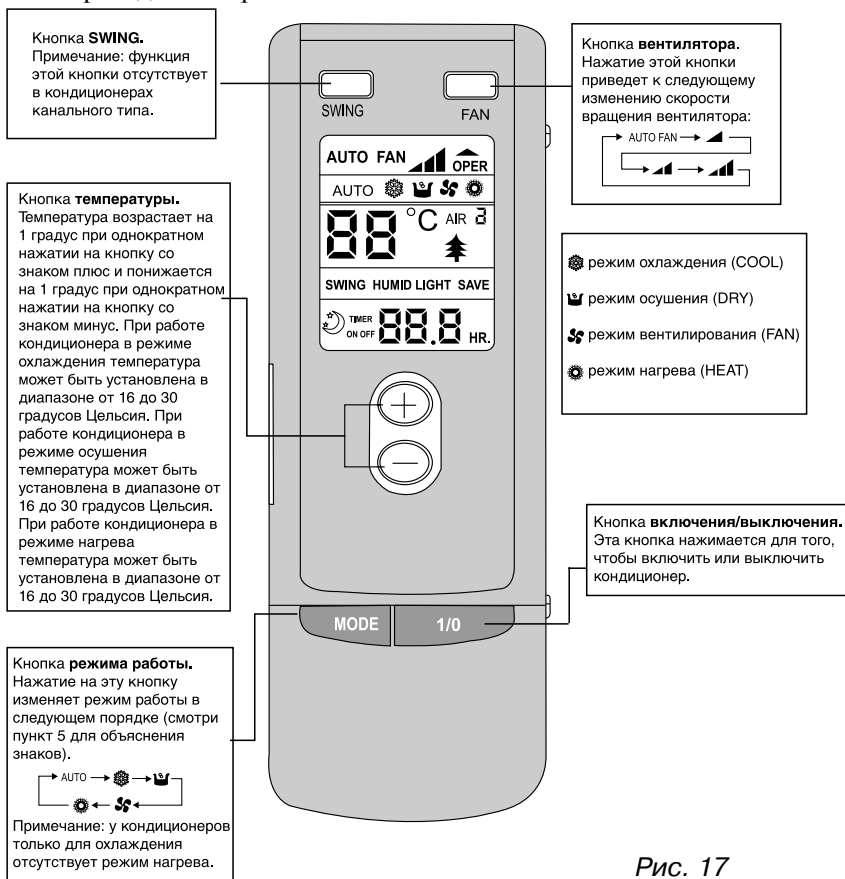


Рис. 17



Название кнопок и функций у пульта дистанционного управления (с открытой крышкой) – рис.18



Рис. 18



### Процедуры для работы в режиме охлаждения (Рис. 19)

- Микрокомпьютер определяет необходимость включения охлаждения в зависимости от разницы между температурой в помещении и заданной в кондиционере температурой.
- Если температура в помещении выше температуры, заданной в кондиционере, компрессор будет работать в режиме охлаждения.
- Если температура в помещении ниже, чем заданная в кондиционере температура, компрессор останавливается и работает только мотор вентилятора внутреннего (комнатного) блока.
- Установленная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.

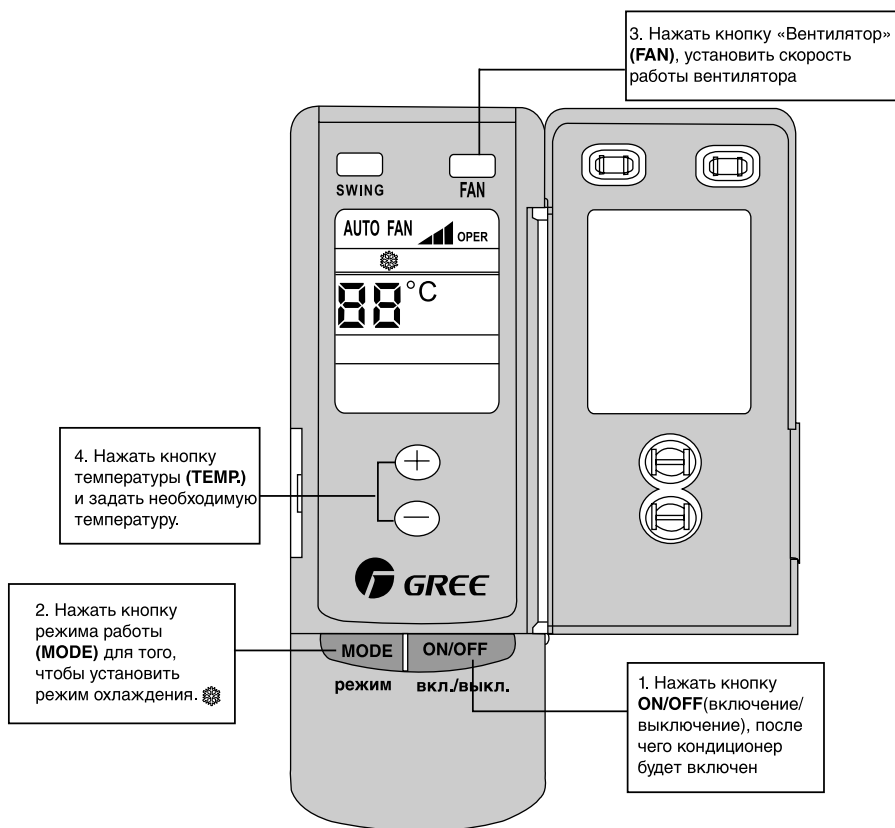


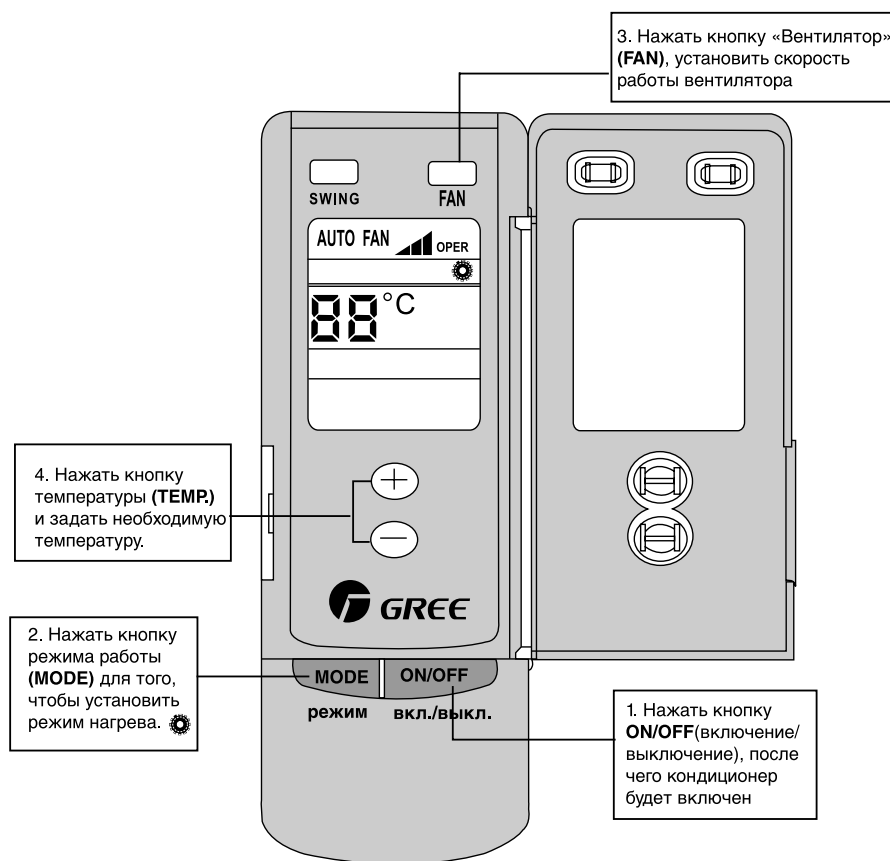
Рис. 19





## Процедуры для работы в режиме нагрева (Рис.20)

- Если температура в помещении ниже температуры, заданной в кондиционере, компрессор будет работать в режиме нагрева.
- Если температура в помещении выше, чем заданная в кондиционере температура, компрессор и мотор наружного вентилятора останавливаются, и работает только мотор вентилятора внутреннего (комнатного) блока.
- Установленная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.



**Примечание:** у моделей кондиционеров только для охлаждения нет кнопки нагрева.

Рис. 20

## Процедуры для работы в режиме осушения (Рис.21)

- При использовании режима осушения в условиях, когда температура помещения выше, чем заданная в кондиционере температура, кондиционер осуществляет охлаждение, и скорость работы его вентилятора внутреннего блока является небольшой.
- Заданная в кондиционере температура должна находиться в диапазоне 16-30 градусов Цельсия.

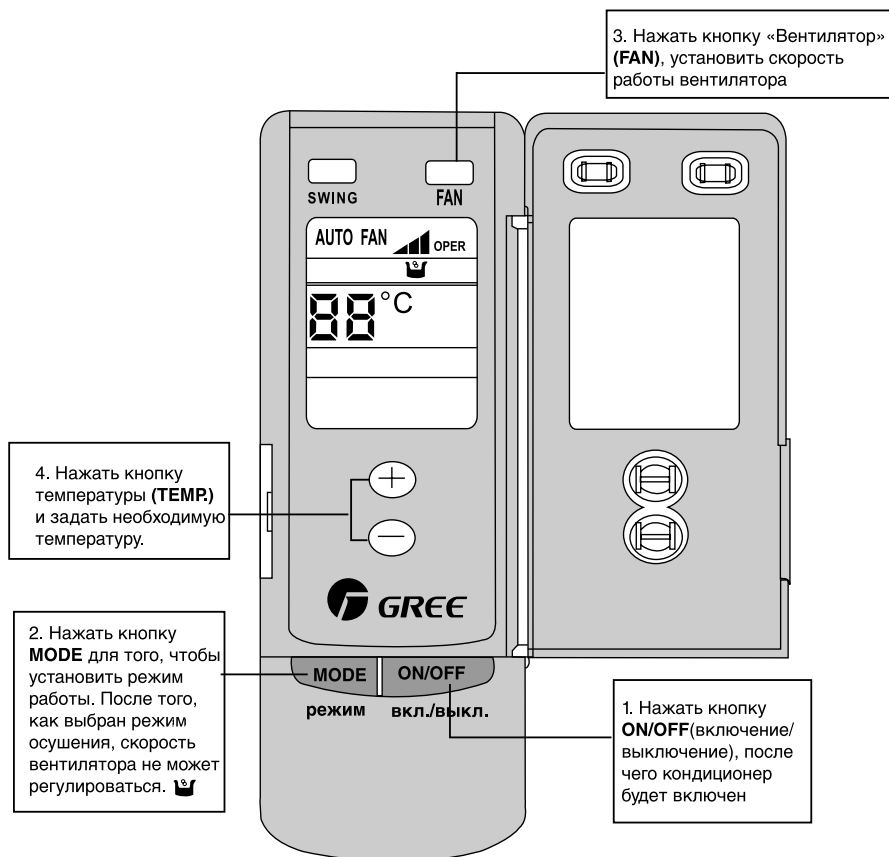


Рис. 21





## Процедуры для работы в режиме вентиляции (Рис.22)

- В этом режиме работы температура не может регулироваться.

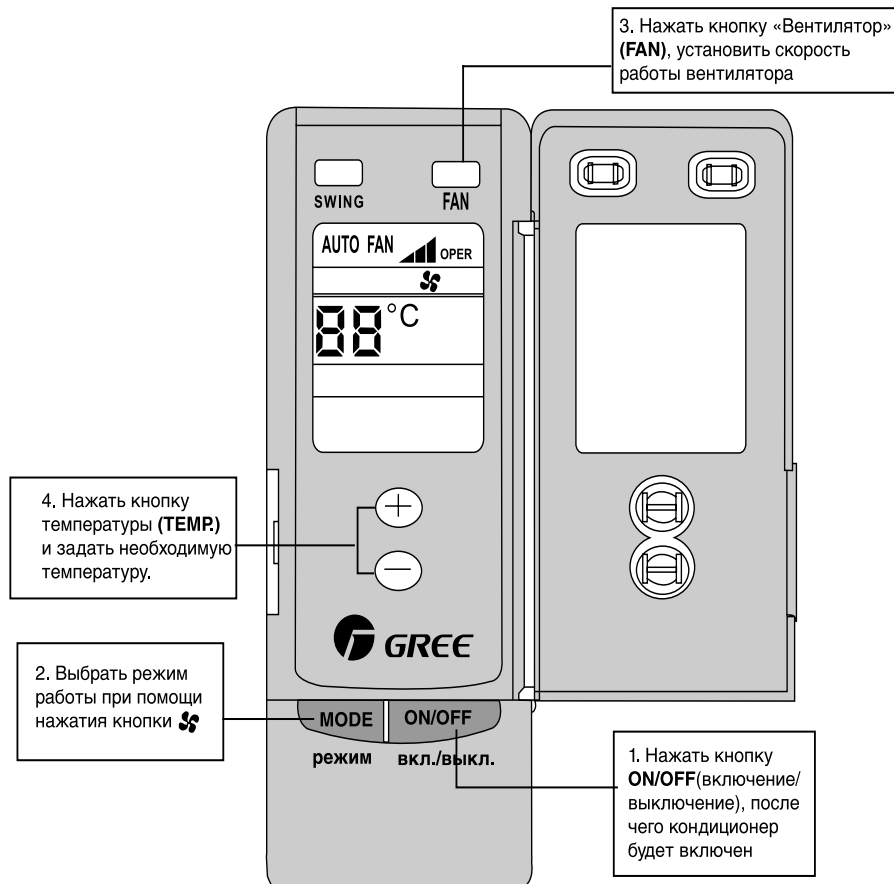


Рис. 22



## ОТЫСКАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если кондиционер работает не так, как ему положено, выполните следующие проверки, прежде чем обращаться за помощью в службу сервиса.

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кондиционер вообще не работает                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Отсутствует электропитание</li><li>• Автоматический выключатель выключен</li><li>• Подается слишком низкое напряжение</li><li>• Переключатель Старт/стоп установлен в положение «Стоп»</li><li>• Сбой в работе системы управления</li></ul>                                                                                                                               |
| Кондиционер останавливается сразу после его пуска  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Перед конденсатором имеется препятствие</li><li>• Ненормальная работа системы управления</li><li>• Наружная температуры выше 45°C при использовании режима охлаждения</li></ul>                                                                                                                                                                                           |
| Охлаждение является недостаточным                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Воздушный фильтр загрязнен</li><li>• Слишком много источников тепла или людей в помещении</li><li>• Открыты двери или окна</li><li>• На входе воздуха в кондиционер и выходе воздуха из него имеется препятствие</li><li>• Неверная установка температуры (слишком высокая)</li><li>• Утечка хладагента</li><li>• Плохо работает датчик температуры в помещении</li></ul> |
| Обогрев является недостаточным                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Воздушный фильтр загрязнен</li><li>• Открыты двери или окна</li><li>• На входе воздуха в кондиционер и выходе воздуха из него имеется препятствие</li><li>• Неверная установка температуры (слишком низкая)</li><li>• Утечка хладагента</li><li>• Наружная температура является слишком низкой</li><li>• Ненормальная работа системы управления</li></ul>                 |
| Внутренний вентилятор не работает в режиме нагрева | <ul style="list-style-type: none"><li>• Неисправен конденсатор</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



## СПЕЦИФИКАЦИИ

| ТИП                            | Модели для охлаждения |           |                 |                 | Модели для охлаждения и нагрева |               |                |                |
|--------------------------------|-----------------------|-----------|-----------------|-----------------|---------------------------------|---------------|----------------|----------------|
|                                | KF-65P/A1             | KF-75P/A1 | KF-100P/A134005 | KF-120P/A134005 | KFR-65P/A(d)1                   | KFR-75P/A(d)1 | KFR-100P/A(d)1 | KFR-120P/A(d)1 |
| С установкой внутри помещения  |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
| С установкой снаружи помещения |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Холодопроизводительность       | Ватт                  | 6500      | 7500            | 10000           | 6600                            | 7500          | 10000          | 12000          |
|                                | БТЕ/час               | 22200     | 25600           | 36851           | 41000                           | 22500         | 25600          | 34150          |
| Теплопроизводительность        | Ватт                  | -         | -               | -               | -                               | 7000/9100     | 8000/10100     | 11000/14600    |
|                                | БТЕ/час               | -         | -               | -               | -                               | 23900/31050   | 27300/34500    | 37570/44400    |
| Ток                            | Охлаждение            | А         |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                | Нагрев                | А         |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Потребляемая мощность          | Охлаждение            | Ватт      |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                | Нагрев                | Ватт      |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Электропитание                 |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Компрессор                     |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
|                                |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Объем воздушного потока        | куб.м/час             | 1400      | 2040            | 2040            | 1400                            | 1400          | 2040           | 2040           |
|                                | Па                    |           |                 |                 |                                 |               |                |                |
| Статическое давление           |                       |           |                 |                 |                                 |               |                |                |



|                         |                      |        |      |      |      |      |
|-------------------------|----------------------|--------|------|------|------|------|
| Уровень шума            | Комнатный компрессор | ДБ (а) | 43   | 45   | 43   | 45   |
|                         | Наружный компрессор  | ДБ(А)  | 59   | 62   | 59   | 62   |
| Хладагент               |                      |        | R22  |      |      |      |
| Диаметр трубы           | Большой              | кг     | 1,85 | 2,25 | 3,4  | 3,6  |
|                         | Малой                | дюймы  | 5/8  |      | 3/4  | 5/8  |
|                         | Ширина               | дюймы  | 3/8  |      | 1/2  | 3/8  |
| Комнатный кондиционер   | Глубина              | мм     | 1159 |      | 1395 | 1395 |
|                         | Высота               | мм     |      |      | 656  |      |
|                         | Вес                  | кг     | 37   |      | 49   | 37   |
|                         | Фланец               | мм     | 918  |      | 1155 | 918  |
| Наружный кондиционер    | Ширина               | мм     |      |      | 207  |      |
|                         | Глубина              | мм     |      |      | 950  |      |
|                         | Высота               | мм     |      |      | 412  |      |
|                         | Вес                  | кг     | 700  | 840  | 1250 | 700  |
| Диаметр сливного шланга |                      | мм     | 59   | 75   | 112  | 59   |
|                         |                      | мм     |      |      | 30   |      |
| Осушение                |                      | кг/час | 1,85 | 2,9  | 3,9  | 5,4  |
|                         |                      |        |      |      | 1,7  | 2,8  |
|                         |                      |        |      |      | 3,7  | 5    |

- Приведенные выше данные могут быть изменены без предварительного уведомления
- Фактические данные содержатся на заводской пластинке кондиционера
- Объем воздушного потока измерен при нулевом внешнем статическом давлении



## СОДЕРЖАНИЕ

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Меры предосторожности .....                 | 3  |
| Конструкция и компоненты .....              | 4  |
| Органы управления и функции .....           | 5  |
| Отыскание и устранение неисправностей ..... | 18 |
| Спецификации .....                          | 19 |



|                    |
|--------------------|
| <b>ДЛЯ ЗАМЕТОК</b> |
|--------------------|





|                    |
|--------------------|
| <b>ДЛЯ ЗАМЕТОК</b> |
|--------------------|



